

政府回應港澳辦聲明

香港政府發言人今日(星期三)發表下列聲明：

「我們對中方在昨晚港澳辦公室所發表的聲明內所採的態度，表示遺憾。我們一直以來的看法，是透過機場委員會正式會議，而不是新聞公布，來討論這些事宜，會是一個更具建設性的做法。」

「我們已正式要求召開機場委員會會議，以便設法就有關機場及機場鐵路財務安排的未解決事宜達成協議。我們已表明願意就中方所關注的事宜採取有彈性的做法，現時仍在等候中方的回應，以便我們可以早日達成協議，使重要的工程可以進行，不致有所延誤，召開機場委員會會議是急不容緩的。」

「港澳辦公室所發表的聲明，對這些工程的進展，是不會有任何幫助的。與此同時，我們正盡力維持工程的動力。總值達四百六十億元機場核心計劃建造合約現正在進行中，而且全部合約均是在成本預算內批出和進展順利。機場平台地盤平整工程已完成了逾百分之三十五，機場大樓的設計及其他工作亦在進行中。西九龍填海計劃方面，我們共已填築了二百二十公頃的土地，而根據已獲中方同意批出的專營權，我們已展開西區海底隧道的建設工程；此外，青馬大橋的工程亦已完成了百分之三十七。」

「這些都是確實的成就，足以顯示機場核心計劃具高度的成本效益，並在緊密的監督下進行。我們要繼續維持這些成就。在成本控制方面，我們最近宣布將機場核心計劃總成本預算，從原來的一千六百三十七億元調低了五十五億元。總成本預算之可以調低，除了是因為投標的競爭劇烈外，亦是由於實施了嚴謹的成本控制。我們實際上已步離只討論『降低成本』的階段，因為我們所達致的成就本身已說明一切。」

「港澳辦公室提到借貸這個問題。我們必須明白到，諒解備忘錄中所提到的是九九七年六月後政府的舉債，不可超過五十億元。然而，香港政府本身並沒有進行舉債。我們正與中方商討的，是臨時機場管理局及地下鐵路公司在國際市場上為機場及機場鐵路舉債，這是符合進行如此大規模的基建工程所需的正常財務安排。財政司於一月二十一日向財務委員會所提到的財務安排建議，兩間機構的借貸將共為四百五十億元。」

「法律方面，港澳辦公室發言人表示，所有未徵得中方同意而跨越一九九七年六月三十日與新機場有關之合約，在一九九七年七月一日後將為無效。港澳辦公室發言人曾於一九九二年十一月發表類似的聲明，香港政府在回覆該項聲明時指出：根據基本法，在本港現行法律下有效的合約，只要不抵觸基本法，在一九九七年以後，將仍是有效的，並獲香港未來特區政府的承認和保護。這仍是香港政府的立場。」

「為了維持機場工程的動力，我們就未能與中方達成財務協議的情況下應如何進行一事，諮詢立法局。立法局選擇了繼續採取按步就班的方針，以大比數（三十八票贊成及兩票反對）通過撥款十六億七千萬元予臨時機場管理局，目的是繼續維持進展一段時期，以便我們有較多的時間與中方達成協議。」

「香港急需一個新機場，這是衆所週知的。機場對香港及中國都會有所裨益。香港市民自然希望中國能在機場及其他機場核心工程的興建上予以合作。」

「我們歡迎港澳辦公室在聲明中重申中國政府支持香港新機場的建設，及重開機場委員會會談的意願，這是符合本港大眾的利益。我們懇切希望中方會就我們召開機場委員會會議的請求，給予迅速而正面的回覆。我們這一方面，已為重開會議，致力尋求早日達成協議，做好準備。」

— 完 —

勸阻青少年吸毒新方法

生活教育活動計劃在位於寶馬山的漢基國際學校開展後，小學生現時可以在一個富啓發性和輕鬆自然的環境下，認識吸毒的禍害。

透過以健康為主題的積極教育活動，這個計劃使用電子微型組件，以及精巧細緻的透明人體結構模型，讓兒童認識身體是如何運作，他們應如何照顧身體，以及吸毒和濫用藥物如何令身體受到傷害。

港督夫人林穎彤今日（星期三）在該項計劃的開展儀式上說，教育年青一代不可濫用藥物與阻截毒品的來源同樣重要。

她說：「如果兒童在成長過程中認識到毒品、酒精和香煙會如何傷害他們的身體和損毀他們的前途，那麼他們受到引誘的機會便會大大減低。」

港督夫人確信這項計劃同樣會受本港各學校歡迎。

這項計劃在不少國家，包括澳洲和英國，已證實深受歡迎。

最新的數字顯示，青少年濫用藥物的人數增加了百分之五十五，增幅實在令人震驚，港督夫人對這個問題表示關注。

她說：「我希望在社會各界人士共同努力下，我們能把『珍惜前途，遠離毒品』這個簡單的信息傳遞香港每個角落，並鼓勵每位市民身體力行。」

工商司訪問歐洲

工商司周德熙今晚(星期三)啓程前往達沃斯、哥本哈根和布魯塞爾訪問。

周德熙將率領一個高層代表團代表香港首先出席在瑞士達沃斯舉行的世界經濟論壇。

在一月二十七日至二月一日舉行的世界經濟論壇周年會議上，世界上一些最重要的行政人員及政府領袖將聚首一堂，在一個非正式的環境下討論經濟趨勢和問題。

香港的代表團成員包括香港政府駐英專員霍德爵士、大新金融集團董事總經理賈世德、環球投資有限公司主席兼董事總經理鄭維健博士、敦豪國際有限公司主席鍾晉洋、艾克森能源有限公司主席祈利時、盈科拓展有限公司主席兼行政總裁李澤楷，以及信和集團主席黃志祥。

在會議上，周德熙將聯同其他政治首長，與國際商業領袖在一月二十八日的一個集體自由討論會上，進行直接的會談，討論有關商業的問題、受關注的事項和應採取的行動。周德熙亦將在一月二十九日在一午餐會上致辭。

周德熙在一月三十一日將出席紡織貿易和工業的首長會議，討論烏拉圭回合談判圓滿結束後對紡織及服裝業帶來的影響。

他將在二月一日及二日到哥本哈根訪問。

訪問的目的是簽署香港與丹麥之間的促進及保護投資協定。這是第三份香港就促進及保護投資這個範疇的雙邊協定。簽署儀式將在二月二日舉行。

周德熙將在二月一日晚在丹麥香港協會的晚宴上致辭，題目為「香港及東亞經濟奇蹟」。

周德熙的行程的最後一站將是布魯塞爾，他會在二月三日為港府註布魯塞爾的新辦事處主持開幕。

周德熙亦將在布魯塞爾的歐洲政策研究中心的午宴上致辭。

權力及特權修訂條例草案刊登憲報

政府建議提出立法修訂，把立法局議員現時所享有的特權和豁免權，伸延至包括總督及總督指定出席立法局會議或委員會會議的公職人員。

政府並建議，豁免權和特權的條文適用範圍應包括立法局屬下的事務委員會及小組委員會會議。這些委員會於去年十月立法局會議常規作出修訂後已成為立法局的正式委員會。

載列上述條款的一九九四年立法局（權力及特權）（修訂）條例草案將於星期五（一月二十八日）在憲報刊登。

政府發言人在評論該條例草案時指出，根據現行條例，立法局議員享有豁免權和特權，以利便執行議會職責。

這些豁免權和特權包括豁免因在立法局或其屬下委員會發表言論或提交報告書而遭提出民事或刑事起訴。

發言人說，豁免權和特權並包括豁免在出席立法局或其屬下委員會會議途中，在會議席上或會議後歸途中，由於民事債務而被捕；以及豁免在出席立法局或其屬下委員會會議時，由於刑事罪而被捕。

「總督及總督指定的各科司級首長以往出席立法局及其屬下的委員會會議時，他們亦享有這些豁免權和特權。雖然他們現已不再是立法局成員，但仍須出席立法局及其屬下委員會會議，以處理政府事務。」

發言人說：「因此，當總督及指定公職人員在出席立法局或其屬下委員會會議時，把同樣的特權和豁免權給予他們，實屬適當。」

條例草案將於今年二月二日提交立法局。

香港國商宣布第四次攤還債款予債權人

破產管理署署長兼香港國際商業信貸銀行清盤人今日（星期三）宣布，預算的第四次臨時攤還債款佔債權人所索償債項的百分之六。

是次攤還債款定於一月二十八日進行，而發放債款支票亦於當日展開。支票發放過程預料在二月四日完成。

由於所有發放的支票會大約在二月十五日才收到，所以，債權人宜在二月十五日或以後才與特別經理人接洽。

今日宣布的百分之六是第四次攤還給欠款超過十萬港元的債權人的債款，使迄今攤還給這些大額債權人的總數達百分之六十四。

香港國商至今已發放了約四十七億港元的債款予債權人。最近一次還款將會令總發放金額約達五十二億港元。

在第四次攤還債款以及扣除開支（包括法律及專業費用）後，香港國商只剩餘總數約二十七億港元現金。這筆款額可能會留待作債款以攤還予已知的存戶及其他債權人及那些正等待其餘的信託索償、債權證明書的判決及未來的開支的可能索償人。

一批為數不少的債權人迄今仍未收到或獲攤還其應得的債款，因為香港國商一直未能聯絡他們。這是由於債權人的地址資料不足或過時所致，直至這些債權人聯絡香港國商，否則它未能支付他們應得的累積債款。

任何債權人仍未收到其債款，或已更改了地址而尚未通知香港國商，請盡快以書面通知香港國商，以便作出評估及在適當的情況下攤還其應得的債款。

清盤人及特別經理人正繼續從香港國商借款人取得大量款項，並積極進行商討及法律行動，以增加從其他借款人所取得的款項。

第二份年報將於本年四月派發予債權人，概述清盤的現況及自第一份年報以來各重要事項的詳情。

邊境聯絡會議有益和有建設性

由廣東省政府副秘書長、外事辦公室主任巢振威率領的廣東省政府代表團應香港政治顧問畢瑞博邀請，在一月二十六日至二十八日訪問香港，出席第十四次邊境聯絡周年會議。

粵港兩地維持邊境聯絡制度，以交換資料和執行邊境管制，雙方重申決心保持邊境聯絡暢順，這對香港的繁榮安定至為重要。在今日（星期三）的會議上，雙方回顧了過去一年在警務、海關和入境事務的合作，以及跨邊境交通管理等方面的聯絡安排，並討論了若干項進一步加強這些安排的辦法。會議是有益和有建設性的。

— 完 —

佐敦道汽車渡輪服務周五停止

運輸署宣布，為方便進行西九龍填海工程，佐敦道汽車渡輪碼頭需要拆卸，而佐敦道至中環的雙層汽車渡輪服務會由星期五（一月二十八日）起停止。

但來往中環與佐敦道乘客及汽車混合渡輪中的汽車服務仍然繼續維持，直至本年六月。

來往中環與佐敦道的危險品車輛渡輪運輸亦要改在北角渡輪碼頭及觀塘渡輪碼頭提供服務。

由佐敦道碼頭前往梅高及愉景灣的危險品車輛運載服務則改在觀塘渡輪碼頭和北角渡輪碼頭開出。

來往中環與佐敦道的乘客服務則未受是次填海工程影響。

銅鑼灣交通管理計劃

運輸署發言人今日（星期三）表示，銅鑼灣區將於星期五（一月二十八日）起實施一項新的交通管理計劃，受影響的街道有波斯雷街、雲東街、羅素街、耀華街、堅拿道東及禮頓道。

據該計劃，以下安排將於上午十時起生效：

- * 波斯雷街／羅素街／勿地臣街；波斯雷街／富明街及勿地臣街／雲東街等交界處，將受交通燈號管制，並會裝設燈號行人過路處；
- * 現時位於耀華街、雲東街及勿地臣街的路旁汽車及電單車泊車位將撤消；
- * 所有該等街道大致劃為上午七時至下午七時「不准上落客貨區」，為應付上落客貨需求，當局將在適當地點設上落客貨區和只限繁忙時間「不准上落客貨區」；
- * 介乎羅素街和雲東街之間一段勿地臣街將改為單程北行，而介乎勿地臣街與堅拿道東之一段雲東街將改為單程東行；
- * 該等街道的行人道適當地方將裝設管形欄杆以疏導行人；及
- * 超過七米長車輛不准駛進介乎利園山道與波斯雷街之間一段羅素街而進入波斯雷街。該等車輛之駕駛人士請使用富明街進入波斯雷街。

發言人說，預料該計劃將可改善區內交通流量及提高行人安全。

開往金鐘地鐵站的第二十五號及第二十五A號專線小巴須改道經雲東街、勿地臣街、羅素街及堅拿道東。

有關地點將設置適當輔助交通標誌，以指導駕駛人士。

— 完 —

福利設施冊子現供市民參閱

社會福利署編印了一套十九冊介紹全港的社會福利設施的中文冊子，放置於社會福利署分區辦事處及各政務處供市民參閱。

社署發言人今日（星期三）說：「市民如對社會福利設施有興趣，可前往該些辦事處要求參閱。」

該套冊子分為三部分，第一部分解釋各項福利設施所提供服務，第二部分詳述各區現有福利設施；包括社會資助服務及社署知悉的非政府資助服務，第三部分是至去年八月止各區計劃建設的設施。

發言人指出，社署公布所有社會服務資料，旨在使其管理過程公開和具透明度，及尊重居民的知情權。

「在公共屋邨設立福利設施，是政府的既定政策。」

發言人補充說：「歡迎居民對改善他們區內福利設施，提供意見。」

— 完 —

國際海事衛星通訊研討會

由漁農處及香港電訊聯合主辦的「國際海事衛星通訊服務研討會」，將分別於下月四日及七日舉行，歡迎本港捕撈漁業、海魚養殖業及與行業有關人士參加，費用全免。

漁農處發言人說，二月四日的研討會，將於香港仔海事及漁業分處四樓舉行；而二月七日研討會則假筲箕灣漁類批發市場進行。

發言人指出，每次研討會均由上午十時至下午四時進行，分別由供應商就海事衛星通訊及服務、其應用及裝置等作詳細介紹，並附以即場示範及解釋。

他希望本港漁民，尤其是遠洋捕撈漁民，可以抽空參加研討會，以增加對衛星通訊的認識，這會對他們日間在作業上有所裨益。

有興趣參加研討會人士，請向下列漁市場聯絡員報名，以便作出安排。

筲箕灣：林方圓 電話：五六〇 二八七一。

香港仔：張士楨 電話：五五二 八八三七。

— 完 —

財委會周五舉行會議

財務委員會星期五（一月二十八日）下午二時三十分在立法局會議廳舉行會議，歡迎市民在公眾席旁聽，留座請電八六九 九四九二。

成立教育目標實踐小組

教育委員會今日（星期三）宣布委任康文海為教育目標實踐小組主席。

該小組隸屬教育委員會，成立目的是制定監察香港學校教育目標推行的程序和提高這方面的認知。

教育目標實踐小組的其他十三名成員包括：

教育委員會： 程德智和黎壹潔蓮

校長： 歐陽英昌

胡國賢

蔡張杭仙

陳榮光

副校長： 倫榮少琴

教師： 許小齡

黎佩文

講師： 蕭麗萍（香港中文大學）

香港房屋協會
人力資源總監： 吳克儉

教育署：
關樹津（首席教育主任）和
劉煒堅（羅富國教育學院副院長）

教育目標實踐小組的職權範圍包括：

- * 提高社會人士對監察教育目標推行的意識；
- * 鼓勵學校聽取家長和學生的意見，在推行教育目標時，予以實踐；
- * 找出教育範疇內學術性和非學術性的有用指標；及
- * 推廣成功的學校例子。

教育目標實踐小組將於明日（星期四）下午舉行第一次會議。

— 完 —

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

九四年一月二十六日

開市戶口結餘	百萬元計
流動資金調節機制償還款額	一七九一
流動資金調節機制結算後之戶口結餘	增二二〇九
今日淨注資/抽匯款額	四〇〇〇
流動資金調節機制今日運作效果	無
收市戶口結餘	減八五〇
	三一五〇

流動資金調節機制息率

借	入	放	出
---	---	---	---

二點〇厘

二點〇厘	四點〇厘
------	------

港元外匯指數(TMI)： 127.8 * -0.3 * 26.1.94

香港政府外匯基金票據

外匯基金票據

期 限	息 率
一星期屆滿	二點七〇厘
一個月屆滿	二點八〇厘
三個月屆滿	二點九七厘
六個月屆滿	三點〇八厘
十二個月屆滿	三點四三厘

外匯基金債券／香港政府債券

期 限	發 行 號 碼	利 率	價 格	息 率
十六個月	二五〇五	三點七五厘	一〇〇點一五	三點六六厘
十九個月	二五〇八	四點二六五厘	一〇一點二二	三點八五厘
二十二個月	二五一一	四點一五厘	一〇〇點二〇	四點〇七厘
三十三個月	三六一〇	四點二〇厘	九十九點一九	四點五七厘
三十六個月	三七〇一	四點六〇厘	一〇〇點〇五	四點六三厘

總成交額

三百億七千八百萬元。

-- 完 --



新聞公報

香港政府新聞處印發·皇后大道中·拱北行·電話：八四二·八七七

一九九四年一月二十六日
星期三

立法局會議稿

目錄

政府無計劃發出銀行收費指引	1
政府協助海外遇困香港居民	1
政府嚴厲管制中流作業區的運作	2
政府制訂業務操守準則防止瀆職行為	3
律政司認為不必把藐視法庭法例編成法典	4
政府計劃為狗隻植入載有狗主資料電腦晶片	4
所有船民羈留中心可望於九六年關閉	5
機場鐵路與地鐵系統財務安排並無聯繫	5
政府確保貿易統計數字準確	6
加強海港管理計劃	6
英國在香港主權未受侵犯	7
醫療服務通脹比一般通脹為高	7
政府將檢討庇護工場的運作	8
改善交通交匯處空氣質素措施	9
城門巴士轉車站十分成功	10
內河貨運碼頭計劃現正進行	10
工業研究人力資源增加	11
廉政公署促進商業道德	11

頁

政府無計劃發出銀行收費指引

財經事務司簡德倫今日（星期三）表示，政府並無計劃就銀行收取行政費用發出指引。

他說，徵收按揭貸款的費用，屬於銀行的商業決定。

他補充說，政府並且不認為這事存有問題而須予干預。

簡德倫在立法局回覆彭震海議員的提問時說，並非所有銀行都收取申請費。

他說：「因此，按揭申請人在這方面可以作出選擇。」

根據香港金融管理局曾對按揭市場大部分主要參與機構進行的一項調查顯示，每次申請按揭貸款的申請費用，通常由一千元至二千五百元不等。

這項費用主要屬於銀行的手續費。

他說：「不過，我們並不認為，這些費用本身對於遏阻樓宇炒賣有重大作用。」

— 完 —

政府協助海外遇困香港居民

政府正視所有關於香港居民在外地遇到困難的報導。

保安司區士培今日（星期三）在立法局表示：「如有理由相信香港居民在另一國家被非法扣留，我們便會向有關當局跟進。」

區士培在回覆劉千石議員的提問時說，過去三年內，香港居民據稱因在中國涉及商業糾紛被扣留而由家人向港府求助的個案有八宗。

在這些個案中，共有十名香港商人或在中國經商的香港公司的僱員被扣留。

區士培說：「港府已就全部上述個案與中國當局交涉。」

「我們已一再要求中國當局澄清有關扣留個別港人的理據，保證扣留行動符合中國法律，以及准許被扣留者接觸其家人、法律顧問及同事。」

他補充說，這幾方面所進行的斡旋，是依照被扣留者家人的意願而作出。

目前待決的個案有兩宗，四名被扣留者仍未獲釋回港。

保安司說，政府一向設有途徑，就這類個案與中國當局交涉。

他說：「我們是經香港的政治顧問辦公室進行交涉。」

他補充說，有時亦經倫敦的外交及聯邦事務部（包括部長級）及北京的英國駐華大使館進行交涉。

— 完 —

政府嚴厲管制中流作業區的運作

當局會監察及管制在屯門第十六區的中流作業區的運作，以盡量減低對該區居民的不良影響。

經濟司蕭炯柱今日（星期三）在立法局回答曹紹偉議員的提問時作上述表示。

蕭炯柱說，當局因居民憂慮使用屯門第十六區可能帶來不利問題，會嚴厲執行這幅用地的租約條文。

經濟司說選擇這幅用地的原因，是實在沒有其他選擇。

他說：「當局只是不能在新界西找到其他適合用地，才考慮屯門。」

「如我們能在屯門找到其他更理想的用地作臨時用途，我們便不會選擇屯門第十六區。」

居民顧慮如把該區臨時撥作上述用途，會令該處道路的擠塞情況更為嚴重，為該區帶來噪音，並影響避風塘的安全。

蕭炯柱說當局應該：

第一：禁止車輛直接由陸路出入該中流作業區，貨物只能由海路運載，避免對現有公路帶來額外負擔；

第二：禁止該區在指定時間以外運作，所以不會在夜間產生噪音。當局會加派管理員巡邏，監察運作情況；

第三：堅持經營者採取一些經環保署署長認可的措施，減輕貨物起卸工序所產生的聲浪；以及

第四：加強避風塘水域的管理，處理小量增加的海面交通。

關於海上交通問題，蕭炯柱說他們預期該區運作時只會每天增加大約十程躉船班次。

他說：「這是在可接受的範圍以內。」

他說在該區運作的躉船，將會限制於避風塘西邊入口及西面航道內，因此阻礙其他船隻的機會將減至最低。

此外，海事處處長會增強避風塘內海面交通的管理，辦法是將躉船及漁船的停泊處分別劃開。

蕭炯柱補充：「此舉可避免一般正常天氣及颱風期間內互相阻礙。」

——完——

政府制訂業務操守準則防止濫職行為

證券及期貨事務監察委員會及兩間交易所到目前為止，仍未發現任何有關會員在事先獲悉將會進行的交易後為本身進行投資活動的證據。

此外，它們亦未發現有會員在獲悉任何其他非公開資料，而公開該等資料預期會影響價格的情況下，為本身進行投資。

財經事務司簡德倫今日（星期三）在立法局回答李家祥議員的提問時作上述表示。

簡德倫說，香港聯合交易所有限公司及香港期貨交易所有限公司各自發出的操守準則，均有條文規定會員不得進行該等活動。

他說證監會現作最後定稿的金融業註冊人士業務操守準則，亦會包括類似規定。證監會曾就準則草稿徵詢業內人士意見，預期這套準則將於二月一日生效。

財經事務司表示，市場監管當局會對未能遵守上述規定的人士，作出紀律處分。

——完——

律政司認為不必把藐視法庭法例編成法典

律政司馬富善今日（星期三）在立法局表示，政府已根據法律改革委員會發表藐視法庭報告書後的發展，非常審慎地考慮該報告書的建議，並認為把藐視法庭法例編成法典，既無必要，亦不可取。

馬富善在回應葉錫安議員提問時表示，政府在下決定時，注意到下列各點：

- * 關於藐視的普通法規則，一直不斷發展；
- * 藐視法庭法例現須受人權法案第十六條訂明的發表自由所規限；以及
- * 法律改革委員會提出的多項建議所根據的英國法例（即一九八一年藐視法庭法），今有關係變得更加複雜和更不明確，亦不為其他司法轄區所沿用。

馬富善說：「鑑於以上各點，政府認為把藐視法庭法例編成法典，既無必要，亦不可取。」

——完——

政府計劃為狗隻植入載有狗主資料電腦晶片

政府計劃於今年稍後訂立規定，為所有狗隻植入一塊載有狗主資料的電腦晶片。

經濟司蕭炯柱今日（星期三）在立法局表示：「此舉將大大加強漁農處及警方追尋任由狗隻流浪的狗主的能力。」

蕭炯柱在答覆馮檢基議員的問題時說，他相信現行法例已清楚訂明狗主在公眾地方控制其狗隻的責任。

他說，因此無必要制訂法例，規定所有犬隻均須戴上口罩。

貓狗規例規定，除非狗隻有人牽引或控制，否則不得容許走出公眾大道。

任何人違反這項規定，可被罰款五千元及監禁六個月。

此外，根據簡易程序治罪條例，任何人畜養狗隻，而該狗隻經常騷擾或唬嚇鄰居或路人，或容許未帶上口罩的兇惡狗隻自由走動，或催促任何狗隻攻擊他人或使人驚恐，可被罰款五百元或監禁三個月。

——完——

所有船民羈留中心可望於九六年關閉

保安司區士培今日（星期三）表示，如果船民抵港及離港的現有趨向不變，所有船民羈留中心應可在一九九六年初關閉。

目前，滯港越南船民約有二萬七千五百人，其中大部分住於三個羈留中心。

來自越南南部的船民住於大鴉洲羈留中心及萬宜羈留中心，來自越南北部的則住於白石羈留中心。

區士培說：「我們希望大約至本年底時，可以關閉白石羈留中心一些營舍，以及其中一個收容越南南部船民的中心，但須視乎遣返的速度而定。」

他補充說：「其餘的船民中心大概會在遣返最後一批滯港越南船民時關閉。」

區士培書面答覆鮑區議員在立法局的提問時表示，當局仍未為未來兩年內可能會關閉的羈留中心另定用途。

機場鐵路與地鐵系統財務安排並無聯繫

運輸司鮑文今日（星期三）向立法局表示，機場鐵路與現有地鐵系統改善計劃是兩項完全互不相干的計劃，因此沒有理由將它們的財務安排相提並論。

鮑文以書面回覆潘國濂議員的提問時表示，這兩個計劃並無互相影響或排斥。

他說：「興建機場鐵路的費用，將會來自政府注資，地鐵公司借貸以及與機場鐵路有關物業發展的收益。」

「地鐵公司就現有地鐵系統所擬訂的財政計劃中，已為改善計劃所需的八十億元開支預留足夠款項。」

他指示，在該八十億元中，將有六十億元從多年來積存的折舊費用償付，餘下的二十億元則由內部儲備及貸款支付。

鮑文說，這對地鐵公司籌措資金興建機場鐵路的能力，不會有影響。

他說：「地鐵公司必須維持及改善現有系統，讓乘客繼續獲得既快捷有效又安全可靠的鐵路服務。」

「即使實行這項維修及改善計劃，地鐵公司預計每年的加價幅度仍與通脹相若。」

政府確保貿易統計數字準確無誤

政府會盡一切努力，確保貿易統計數字的準確性不但得以維持，而且能有所改善。

財經事務司簡德倫今日（星期三）在立法局以書面回覆陸觀豪議員的問題時作出以上保證。

本港對外貿易統計數字是根據進出口報關表上申報的資料編製而成，為確保進出香港的貨物全部申報。

簡德倫說：「政府統計處利用貨運艙單核對報關表上的資料，找出列載在艙單上但尚未報關的貨物項目，使之最後納入貿易統計系統的記錄中。」

他說：「由於走私貨物沒有貨物艙單，故此不會記錄在貿易統計系統中，而對走私貨物的價值是不能作出準確估計的。」

— 完 —

加強海港管理計劃

海事處定期檢討操作程序、設備及人手編制，確保其充足和切合最新情況，使本港水域維持最高安全水準及有效管理。

經濟司蕭炯柱今日（星期三）在立法局以書面回覆陳偉業議員的提問時作上述表示。

蕭炯柱說，為進一步加強海港的管理，海事處處長已獲得撥款實施下列計劃，包括：

* 在一九九五年設立馬灣航道控制中心，包括開設二十六個新職位、購置一艘巡邏艇、雷達及其他通訊設備；

* 在交椅洲設立雷達站，以加強西面海港的雷達監察，並將葵涌及其進出口航道全面列入雷達範圍內；

* 購置三艘可快速調遣的巡邏船隻，在一九九四年中投入服務；及

* 在一九九六年中更換五艘陳舊及不符合成本效益的巡邏船隻。

蕭灼柱指出，政府亦考慮逐步淘汰及更換另外十一艘本港水域巡邏艇，擴大主要航道及碇泊區內的巡邏能力，及在第九號及第十號貨櫃碼頭的新港口發展區，增設本港水域的航道控制中心。

他亦表示去年共發生三百六十八宗海上意外，其中七成的意外，性質輕微，並無造成傷亡。

這些意外包括船隻碰撞、擱淺及傾覆；而涉及的船隻，由大型遠洋輪船至小型機動舢舨不等。

— 完 —

英國在香港主權無受侵犯

就韓東方事件，英國在香港的主權絕無受到侵犯。

保安司區士培今日（星期三）下午在立法局以書面回覆林鉅成議員提問時作上述表示。

區士培說：「我們已向中國當局表明我們對事件的看法。」

— 完 —

醫療服務通脹比一般通脹為高

衛生福利司黃錢其濂說，由於科技發展日新月異，醫療服務的通脹率往往會比一般通脹率為高。

此外，醫療方法不斷推陳出新，以及需要滿足市民與日俱增的期望，也導致醫療服務的通脹。

黃錢其濂今日（星期三）以書面回覆劉慧卿議員的提問時表示，公共醫療服務收費每年均會調整，以便反映不斷上漲的成本。

她說：「以往，醫院普通病房每日的收費，一向均是按膳食成本釐定，而公營門診診療所的收費，則根據經營成本訂定。」

「今年當局把普通科診療所的收費由二十一元調高至二十九元，已考慮到與上年比較價格變動了百分之十一和以下兩項一次過的因素：採用新的整體計算成本制度，把衛生署轄下所有診療所納入該計算制度內；及為了加強病人護理服務，當局在十五間診療所設立統一醫療紀錄系統，所處理的個案數目在初期因而有所減少。」

據政府經濟顧問估計，政府建議在一九九三至九四年度實施的收費調整對通脹的影響微乎其微，只會令通脹微升百分之零點零二壹七。

黃錢其濂並指出，醫療服務自戰後開始收費，當時只是收取象徵式費用。

她說：「因此，醫院病床現時所獲得的百分之九十七資助及普通科門診診療所獲得的百分之八十一資助，均有悠久的歷史背景。」

— 完 —

政府將檢討庇護工場運作

衛生福利司黃錢其濂今日（星期三）在立法局表示，政府現正打算檢討現時香港的庇護工場制度。

黃錢其濂以書面回覆張文光議員的提問時表示，屆時政府將檢討庇護工場的運作及管理事宜。

她補充說：「目的是要使工場更商業化，並加強工場工人的職業技能，以改善他們公開就業的機會。」

庇護工場去年共接獲五百多份不同來源的訂單，其中百分之九十五屬工商界訂單，而其餘則為政府訂單。

訂單的來源方面，有些是由工場職員探訪廠商，當面接觸而獲得；亦有些是由其他訂貨廠商、庇護工場、政府部門及福利機構推薦而取得。

庇護工場所取得的訂單，主要生產製品計有裝配輕工業製品、玩具、家庭消費品及文具；為快餐店及航空公司包裝餐具、為酒店包裝盥洗用具、為超級市場及零售店包裝禮品等；負責處理郵件、縫紉、印刷及釘裝工作。

在政府管理及受資助的庇護工場工作的工人月入由五百元至一千八百元不等，每人平均月入七百元。

改善交通交匯處空氣質素措施

環境保護署現正制訂行車隧道及交通交匯處的空氣質素標準，並已展開一項研究，以便制訂該類設施的通風系統設計及操作規格。

預料這項研究會在一九九四年五月完成。

規劃環境地政司伊信今日（星期三）在立法局以書面回覆李華明議員的提問時作上述表示。

伊信說，在一九八八年的籌劃階段，政府已就匯景花園發展計劃及藍田交匯處進行環境影響評估。

匯景花園發展計劃的環境影響評估，確定有需要興建一個橫跨鯉魚門道的平台，以保障匯景花園的居民免受交通噪音滋擾。這項工程已達致預期效果。

此外，環境影響評估亦顯示有需要提供設計適當的通風系統，使空氣質素符合規定標準。

他指出，雖然藍田交匯處的噪音水平偏高，但與繁忙道路附近其他路旁地點的噪音水平相若，因此被認為是可以容忍的。

不過，儘管乘客受交匯處內空氣污染影響的時間很短，但該處的空氣質素仍是不可接受的，這情況主要是由於通風不足或通風系統未能發揮效用所致。

伊信說，短期而言，負責有關的公衆或私人設施的政府部門或管理公司，將會改善該等地方的通風系統的操作維修，以改良空氣質素。

他說：「環境保護署現正徵詢有關人士的意見，以確定可否提高現有抽氣扇的效能。」

「此外，有關方面亦已促請巴士司機在交匯處停車等候時應關掉引擎，以減少廢氣不必要地排放。」

伊信表示，長遠來說，可能需要加強通風系統，包括通風扇、進風口和排氣管的功能，使空氣質素達到可接受的標準。

— 完 —

城門巴士轉車站十分成功

在城門隧道荃灣入口設立巴士轉車站的確實十分成功。

由於乘客可以便宜的車費轉乘其他路線的巴士，因此轉車站甚受歡迎。

有關的巴士公司亦同樣得益，因為可藉此善用巴士路線，為乘客提供同樣的服務。

運輸司鮑文今日（星期三）在立法局以書面回覆狄志遠議員的提問時作上述表示。

鮑文說，隧道口的巴士轉車站如要充分發揮作用，有賴多項因素。

他說：「隧道入口要有足夠地方，可供設立適當的路旁停車處及所需的候車處和車站上蓋；及要有足夠數目、起迄點不同但同經一條隧道的巴士路線。」

此外，路人不能隨便進入轉車站，以防有人乘搭「霸王車」；及只可讓一間巴士營辦商營辦有關巴士路線，否則會在分攤車費一事上遇到困難。

運輸司說，很可惜，由於其他隧道未能符合上述基本條件，因此設立巴士轉車站既不可能，亦不實際。

內河貨運碼頭計劃現正進行

規劃環境地政司伊信今日（星期三）在立法局表示，政府正在評估有關內河貨運碼頭計劃的建議書和涉及的各项技術上的問題，以便就計劃在時間上的安排及進行方法，作出決定。

伊信以書面回覆鄧兆棠議員的提問時說，政府發出邀請後，曾接獲數份對計劃表示有興趣的意見書和兩份建議書。

他說，內河貨運碼頭的計劃並沒有被押後。

他說：「據現時的資料顯示，若然可行，最理想的是內河貨運碼頭的第一期設施可在一九九七年下半年投入服務。」

「政府需要改善區內的道路系統，以應付增加的交通量。」

「改善措施包括擴闊龍門路，以及沿青山的山麓小丘興建繞道。」

工業研究人力資源增加

工商司周德熙今日(星期三)表示，政府已致力增加受過訓練、有資格承擔工業研究和發展工作的人力供應。

周德熙在立法局以書面回覆黃震遐議員的提問時表示，這只是政府為推動本港製造業的研究和發展而採取的其中一項措施。

本港大專院校科學及工程學科的研究生人數，已由一九八九年的一百九十六名增至一九九三年的三百九十五名，預計到一九九七年，會增至九百七十三名。

至於科學及工程學科的畢業生人數，則由一九八九年的二千一百二十八名增至一九九三年的三千零八十七名，預計到一九九七年會增至七千四百六十五名。

— 完 —

廉政公署促進商業道德

總督特派廉政專員公署在去年十一月成立特別工作小組，旨在與私營機構建立更緊密的聯繫；該小組已取得初步的進展。

布政司陳方安生今日(星期三)在立法局以書面回覆唐英年議員的提問時作上述表示。

該小組由廉政主任組成，已在數方面取得初步進展。

首先，工作小組現正聯同六個主要商會，積極籌備香港歷來首個商業道德會議，會議暫定在今年五月舉行。

陳方安生說：「會議目的是要爭取商界領袖的支持及制訂一套有關公司作業守則的指引，供商界人士參考。」

工作小組將會發信邀請逾三百個組織的首腦出席會議，其中包括商會、上市公司、大規模的私人公司、專業團體和領事館的貿易部。

合辦會議的六個商會是香港總商會、香港中華廠商聯合會、中華總商會、香港工業總會、香港中國企業協會和香港美國商會。

特別工作小組亦已開始與在證券交易所上市的公司和各個商會接觸，協助它們自行制訂作業守則。

陳方安生說：「工作小組的目標是在本年底前與所有四百八十間上市公司接觸。」她說，此後工作小組會把服務擴展至香港二千間大規模的私人公司和所有專上院校。

此外，廉政公署在本月較早時完成了兩項調查的訪問部分，對象分別為商界高級行政人員和一般市民，目的是要更深入了解他們對本港商業道德的看法和意見。

她表示，調查結果會在三月備妥，這些資料可協助特別工作小組為商界發展更多長期服務。

— 完 —

護士管理委員會教育顧問

護士管理委員會正在檢討其成員組織，如有需要，將會委任新的教育顧問。

衛生福利司黃錢其濂今日（星期三）在立法局以書面回覆何敏嘉議員的提問時作上述表示。

黃錢其濂說由一九八二年起，護士管理委員會便再沒要求教育顧問效勞。

她說：「因此，自從上任教育顧問於一九八四年十月退休後，該職位便一直懸空。」

該教育顧問並不是護士管理委員會的成員。

他主要是負責就護士學生的學歷及培訓護士的教學技巧等事宜向護士管理委員會提供意見。

— 完 —

邊境聯絡渠道可迅速運作

香港與深圳當局設有邊境聯絡渠道，可以迅速處理各種事宜或突發事故，諸如一月二日發生涉及香港貨櫃車司機的事件。

運輸司鮑文今日（星期三）在立法局以書面回覆田北俊議員的提問時作上述表示。

鮑文說，在該次事件中，司機代表與深圳當局便是透過上述渠道進行磋商，結果貨櫃車司機取消了計劃的慢駛抗議行動。

他補充說，但由於該宗事件在深圳發生，因此有關調查工作由中國當局負責。

他說，由於暢順的過境交通對中港兩地的經濟繁榮極其重要，政府會繼續透過邊境聯絡組織與深圳當局聯絡，以防止類似事件日後再次發生。

他說：「若問題是出在香港方面，則如過往一樣，有關的政府部門會與貨運業司機代表商議，從中調解，以期盡可能以最迅速和切合實際的方法解決這類問題。」

— 完 —

商業登記費用及罰款增加

立法局今日（星期三）通過一項決議案，根據商業登記條例增加各項費用及罰款。

上述加費，將由三月一日起生效。額外收入預計為每年超過一百萬元。

庫務司曾蔭權在動議通過決議案時建議按照成本增幅，將商業機構分行的登記費用由六十元提高至六十六元。

為維持阻嚇作用，曾蔭權亦建議將不繳交商業登記費或分行登記費的罰款提高，分別由一百五十元及六十元，提高至一百六十五元及六十六元。

這兩項罰款，上次是在去年作出調整。

— 完 —

立法局審議香港教育學院條例草案

立法局今日（星期三）審議香港教育學院條例草案。該條例草案旨在將香港教育學院設立為一個法團，使成為享有自主權的高等教育院校。

署理教育統籌司林煥光在動議二讀該條例草案時說，成立學院的目的是提高香港師資培訓及教師持續專業發展的質素。

他說：「這個新的統一學院，將由現時教育署管轄的教育學院及語文教育學院合併而成。」

條例草案指定由港督以學院校監的身分委出一個校董會。

校董會成員包括學院的院長和副院長、公職人員、由教務委員會提名的人士、一名教職員代表、對香港工商業或某類專業具備經驗的社會人士，以及對香港或其他地方高等教育具備經驗的其他人士。

條例草案亦規定須委出教務委員會，負責策劃學院的學術課程、規管錄取學生及處理頒授學位及文憑的事務。

林煥光說，香港教育學院臨時管理委員會自一九九三年一月委出以來，已取得重大進展。

委員會已為學院委任院長，現正招聘其他核心教職員。

林煥光說，委員會亦正籌劃在大埔興建新校舍，以及安排合資格的現職教職員加入新學院。

條例草案押後辯論。

— 完 —

改善巴士服務條例草案提交立法局

一條旨在賦予當局法律上的權力，處罰未有符合要求提供服務的巴士公司的條例草案，於今日（星期三）提交立法局。

運輸司鮑文在動議二讀一九九四年公共巴士服務（修訂）條例草案時表示，當局勸諭和警告巴士公司改善巴士服務質素均告無效時，便須對巴士公司處以罰款。

鮑文表示，該條例草案會對巴士公司產生更大的影響，因為它致力改變徵收罰款的方式。

根據該條例草案，現行的遞增式罰款，即服務欠妥善的初犯者須罰款一萬元，再犯罰款二萬元，第三次及以後再犯每次罰款五萬元將被保留，但上述罰款額將要乘以服務欠妥善的踏線數目。

他說，處罰紀錄自處罰日期起計會保留五年，供日後再犯時決定應判的罰款額。

條例草案亦會限制巴士公司將罰款視作經營成本的一部分。

他說：「要確保營辦商不會藉提高車費，將這些罰款轉嫁給巴士乘客，這個限制是必需的。」

該條例草案亦將制訂與巴士服務運作有關的規例的權力，例如在指定地點設立巴士站和巴士司機的操守等，由總督會同行政局轉授予運輸司。

條例草案押後辯論。

— 完 —

政府成立委員會檢討廉政公署權力

政府打算設立一個檢討委員會，就廉政公署的權力和現時的問題制度進行全面和廣泛的檢討。

布政司陳方安生今晚（星期三）在有閣廉政公署權力的動議辯論上代表政府發言。

陳方安生表示，廉政專員全力支持成立這個檢討委員會。

布政司說：「隨著廉政公署踏入第三個十年，現在應是市民作出檢討及再確定給予信任的適當時候。」

「我相信此舉會加強市民與公署之間的相互了解和合作，從而鞏固香港繼續對抗貪污的能力。」

政府將在未來數星期研究檢討委員會的成員人數和組合、職權範圍以及進行檢討工作的方法。

一名社會知名人士將獲委出任委員會主席一職。

當局並會公開發表檢討委員會的報告。

— 完 —

政府將設立獨立委員會處理行政上訴

政府將設立一個獨立的行政上訴委員會，以提供一個更有條理和劃一的制度去處理某些行政上訴。

立法局今日（星期三）通過行政上訴委員會條例草案，以落實上述計劃。

委員會的聆訊會公開進行，特殊情況則除外；而上訴人亦會有權出席聆訊會及委派代表律師答辯。

布政司陳方安生在該條例草案恢復辯論時表示，委員會須以書面列明作出決定的理由。

她說：「這些安排不僅使到委員會就各項上訴作出的裁決增加透明度，還會提高司法的質素。」

陳方安生說，既然委員會的唯一目的是聆訊因不服行政決定而提出的上訴，因此不宜建議判付或判付補償金。

然而，委員會獲賦予權力，把有關事情交回答辯人（即作出原來決定的人員）考慮。

行政上訴委員會原本是個一般的上訴委員會，透過簡單的程序，以富於成本效益的方式盡快處理事務。因此，並不需要或適宜賦予上訴人提出進一步上訴的權利。

她說：「有關的司法覆核應足以彌補委員會在法律方面所造成的錯誤。」

— 完 —

內幕交易法例將獲改善

一條旨在堵塞透過買賣第三者發行的衍生工具進行內幕交易而不會被檢控這個漏洞的條例草案，於今日（星期三）提交立法局。

財經事務司簡德倫在動議二讀一九九四年證券（內幕交易）（條訂）條例草案時表示，要確保迅速發展的衍生市場不會被用作阻遏規管的架構，這條訂條例草案是必須的。

他說：「該條例草案亦有助確保股票交易所計劃於今年稍後引入的股票期權市場能夠成功運作。」

他解釋這是因為投資者將會獲悉香港亦具備國際水平的內幕交易法例。

簡德倫說，就本地上市證券方面而言，近年衍生工具日益增加。

很多此等工具由與一間公司無關的第三者根據該公司的證券發行。

其中部分衍生工具並沒有在香港的股票交易所上市。

他說，由於這些工具由第三者發行，它們並不被界定為有關的上市公司的證券，因此有關的交易屬「內幕交易」的範圍以外。

他補充說，不在香港上市的衍生工具亦受同樣對待。

該條例草案訂明內幕交易將包括與本港上市證券有關的第三者發行的衍生工具，不論這些衍生工具產品是否在本地上市。

條例草案押後辯論。

— 完 —

公屋和居屋供應需有合理平衡

房屋委員會在檢討長遠房屋策略時應該在致力提供足夠的租住公屋，與達到市民對可負擔的居所的需求及期望之間，維持合理的平衡。

規劃環境地政司伊信今日（星期三）在立法局就長遠房屋策略中期檢討的動議辯論發言時作上述表示。

他表示進行中期檢討的主要目的，是要評估長遠房屋策略的指標能否按原定計劃實現，或是否需要推行新措施，以確保房委會能達到所訂下的指標。

他說：「在進行檢討時，房委會已力求廣泛徵詢各界的意見。」

「因此，我深信房委會確有誠意廣泛地徵詢意見，我亦肯定，房委會將會對所獲得的意見予以適當考慮。」

迄今為止，輿論一直圍繞幾個問題，包括土地供應。伊信重申政府會一如過往，繼續撥出和分配土地，以應付那些已清楚確定的額外土地需求。

另一個令人關注的問題，是房委會的舊型公屋大廈整體重建計劃的部分內容有可能重訂。

伊信說：「政府對這方面的立場十分清楚：房委會將會繼續推行已經宣布的五年整體重建計劃，而只會對計劃作有限度修改。」

「現正考慮的建議是，那些設備齊全而結構狀況又良好的公屋大廈單位，在現時住戶獲得安置，並在經過翻新後，應多留用數年。」

「這些公屋大廈可以暫時提供額外房屋資源，因而能在短期內有助滿足對小型市區安置單位的需求。」

伊信表示，有人誤以為受重建影響的住戶，總會「被迫」購買第二類居者有其屋計劃的單位，或在獲安置入住出租公屋單位時會受到不公平的對待。

他說：「實際情況是，部分住戶非常渴望購買居屋單位，但礙於在他們接受安置期間，區內並無居屋單位供應，以致未能如願以償。」

「因此，有關第二類居屋的建議，旨在為這類住戶及其他家庭，提供多一個選擇。」

「此外，即使政府推行第二類居屋計劃，房委會亦將確保名列輪候公屋登記冊的申請人的輪候次序，不會受到影響。」

關於擁有私人物業的公屋租戶的問題，伊信表示有部分人士認為，當名列輪候公屋登記冊的人仍有這樣多時，那些有能力購買私人物業的人實不應繼續佔用租住公屋單位。

不過，他表示對於這個複雜的問題，房委會尚未有確定的看法，並會歡迎各界提供意見。

關於租住公屋單位未獲充分利用的問題，伊信表示該情況令寶貴資源白白浪費。

他說：「在過去數月，市民曾表示贊成更嚴厲地執行這方面的規定，而房委會定會跟進此事。」

伊信表示，房屋委員會屬下各小組委員會，在未來數月將進一步討論檢討報告所提出的各項建議，並會顧及公眾的意見。房委會將於本年六月重新研究這些建議。

立法局通過廉政公署權力動議

立法局今晚（星期三）通過由周梁淑怡議員提出一項有關廉政公署權力的修訂動議。

由陸恭蕙議員提出的原動議不獲通過。

在逾一小時的辯論中，共有十四名議員發言，布政司陳方安生則代表政府發言。

另一項由馮檢基議員就長遠房屋策略的中期檢討提出的修訂動議亦獲得通過。規劃環境地政司伊信代表政府發言。

由林鉅成議員提出的原動議不獲通過。

共有十九名議員在歷時兩小時三十分鐘的辯論中發言。

此外，由庫務司曾蔭權就商業登記條例提出的動議亦獲得通過。

兩項條例草案——一九九三年商品交易（修訂）條例草案及一九九三年證券（修訂）條例草案——不須修訂而獲得通過。

而行政上訴委員會條例草案則經修訂後通過。

另外三項條例草案在會議上首讀及二讀，並押後辯論。

它們分別是一九九四年公共巴士服務（修訂）條例草案、一九九四年證券（內幕交易）（修訂）條例草案及香港教育學院條例草案。

— 完 —